

§ 2. De Minister van Leefmilieu wijst de ambtenaren van de "DRIGM" aan, alsook hun eventuele plaatsvervangers, die meer bepaald worden belast met de coördinatie-, evaluatie- en evaluatieopdrachten bedoeld in de artikelen 4, 12° tot 14°, en 5, § 1, 2°, § 2, 2°, en § 3, 2°, van voornoemd Samenwerkingsakkoord van 21 juni 1999.

Deze aanwijzingen en alle desbetreffende wijzigingen worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Art. 2. Artikel 60 van het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 betreffende de procedure en diverse maatregelen voor de uitvoering van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning wordt opgeheven.

Art. 3. Het besluit van de Waalse Regering van 3 mei 2001 tot uitvoering van het Samenwerkingsakkoord van 21 juni 1999 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opvangen van de risico's inherent aan zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn en tot wijziging van het besluit van de Regent van 11 februari 1946 houdende goedkeuring van de titels I en II van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming wordt opgeheven.

Art. 4. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 5 juli 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 2154

[2012/204209]

12 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon abrogeant les arrêtés ministériels du 28 novembre 1984, du 29 novembre 1984, du 29 juillet 1985, du 9 octobre 1985, du 6 mars 1989 et du 25 mai 1993 concernant l'organisation du contentieux judiciaire de la Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, article 20;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services telle que modifiée;

Vu l'arrêté ministériel du 28 novembre 1984 relatif à l'organisation du contentieux judiciaire du Ministère de la Région wallonne en matière d'aménagement du territoire;

Vu l'arrêté ministériel du 29 novembre 1984 relatif à l'organisation du contentieux judiciaire du Ministère de la Région wallonne en matière de forêt, chasse et pêche;

Vu l'arrêté ministériel du 29 juillet 1985 relatif à l'organisation du contentieux judiciaire du Ministère de la Région wallonne en matière d'expansion économique des petites et moyennes entreprises;

Vu l'arrêté ministériel du 9 octobre 1985 relatif à l'organisation du contentieux judiciaire de la Région wallonne en matière de finances, de budget, d'énergie, de traitement industriel des déchets et d'industrialisation de la pisciculture;

Vu l'arrêté ministériel du 6 mars 1989 relatif à l'organisation des services du contentieux judiciaire du Ministre des Travaux publics pour la Région wallonne;

Vu l'arrêté ministériel du 25 mai 1993 relatif à l'organisation du contentieux judiciaire du Ministère de la Région wallonne en matière d'aménagement du territoire;

Vu l'avis 51.336/2 du Conseil d'Etat, donné le 2 juillet 2012;

Considérant la circulaire du 5 décembre 2008 relative à l'application de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics, aux services juridiques de conseil et de représentation devant les juridictions;

Considérant qu'il s'impose de respecter la réglementation relative aux marchés publics dans le cadre des relations entre la Région wallonne et les avocats en charge de défendre ses intérêts;

Considérant qu'un appel d'offres général a été lancé en date du 5 avril 2011;

Considérant que, pour les matières et contentieux visés par cet appel, les relations entre la Région wallonne et les avocats assurant la défense de ses intérêts seront définies par le contrat de service issu de la procédure d'attribution des marchés publics;

Considérant que, pour les matières et types de contentieux non visés par cet appel d'offres, la Région wallonne devra également appliquer uniquement les procédures prévues par la réglementation sur les marchés publics;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont abrogés :

1° l'arrêté ministériel du 28 novembre 1984 relatif à l'organisation du contentieux judiciaire du Ministère de la Région wallonne en matière d'aménagement du territoire;

2° l'arrêté ministériel du 29 novembre 1984 relatif à l'organisation du contentieux judiciaire du Ministère de la Région wallonne en matière de forêt, chasse et pêche;

3° l'arrêté ministériel du 29 juillet 1985 relatif à l'organisation du contentieux judiciaire du Ministère de la Région wallonne en matière d'expansion économique des petites et moyennes entreprises;

4° l'arrêté ministériel du 9 octobre 1985 relatif à l'organisation du contentieux judiciaire de la Région wallonne en matière de finances, de budget, d'énergie, de traitement industriel des déchets et d'industrialisation de la pisciculture;

5° l'arrêté ministériel du 6 mars 1989 relatif à l'organisation des services du contentieux judiciaire du Ministre des Travaux publics pour la Région wallonne;

6° l'arrêté ministériel du 25 mai 1993 relatif à l'organisation du contentieux judiciaire du Ministère de la Région wallonne en matière d'aménagement du territoire.

Art. 2. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 12 juillet 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 2154

[2012/204209]

12. JULI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Aufhebung der Ministerialerlasse vom 28. November 1984, vom 29. November 1984, vom 29. Juli 1985, vom 9. Oktober 1985, vom 6. März 1989 und vom 25. Mai 1993 betreffend die Organisation der Prozessangelegenheiten der Wallonischen Region

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, Artikel 20;

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge in seiner abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 28. November 1984 über die Organisation der Prozessangelegenheiten des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Raumordnung;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 29. November 1984 über die Organisation der Prozessangelegenheiten des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Forst-, Jagd- und Fischereiwesen;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 29. November 1985 über die Organisation der Prozessangelegenheiten des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Wirtschaftsaufschwung der kleinen und mittleren Betriebe;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 9. Oktober 1985 über die Organisation der Prozessangelegenheiten des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Finanzen, Haushalt, Energie, industrieller Verarbeitung der Abfälle und Industrialisierung der Fischzucht;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 6. März 1989 über die Organisation der Streitsachendienste des Ministers der Öffentlichen Arbeiten für die Wallonische Region;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 25. Mai 1993 über die Organisation der Prozessangelegenheiten des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Raumordnung;

Aufgrund des am 2. Juli 2012 abgegebenen Gutachtens 51.336/2 des Staatsrats;

In Erwägung des Rundschreibens vom 5. Dezember 2008 betreffend die Anwendung des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 über die öffentlichen Aufträge, die juristischen Dienste zur Beratung und Vertretung vor den Gerichtsbarkeiten;

In der Erwägung, dass die Verordnungen betreffend die öffentlichen Aufträge im Rahmen der Beziehungen zwischen der Wallonie und den Anwälten, die damit beauftragt sind, ihre Interessen zu verteidigen, zu beachten sind;

In der Erwägung, dass am 5. April 2011 ein allgemeiner Angebotsaufruf ausgeschrieben worden ist;

In der Erwägung, dass für die durch diesen Aufruf betroffenen Bereiche und Streitsachen die Beziehungen zwischen der wallonischen Region und den Anwälten, die die Verteidigung ihrer Interessen gewährleisten, im Rahmen des Dienstleistungsvertrags geregelt werden, der im Anschluss an das Verfahren zur Vergabe der öffentlichen Aufträge ausgearbeitet wird;

In der Erwägung, dass die Wallonische Region für die Bereiche und Arten von Streitsachen, die nicht von diesem Angebotsaufruf betroffen sind, ebenfalls nur die Verfahren anwenden muss, die in den Verordnungen betreffend die öffentlichen Aufträge vorgesehen sind;

Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Werden aufgehoben:

1° der Ministerialerlass vom 28. November 1984 über die Organisation der Prozessangelegenheiten des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Raumordnung;

2° der Ministerialerlass vom 29. November 1984 über die Organisation der Prozessangelegenheiten des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Forst-, Jagd- und Fischereiwesen;

3° der Ministerialerlass vom 29. Juli 1985 über die Organisation der Prozessangelegenheiten des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Wirtschaftsaufschwung der kleinen und mittleren Betriebe;

4° der Ministerialerlass vom 9. Oktober 1985 über die Organisation der Prozessangelegenheiten des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Finanzen, Haushalt, Energie, industrieller Verarbeitung der Abfälle und Industrialisierung der Fischzucht;

5° der Ministerialerlass vom 6. März 1989 über die Organisation der Streitsachendienste des Ministers der Öffentlichen Arbeiten für die Wallonische Region;

6° der Ministerialerlass vom 25. Mai 1993 über die Organisation der Prozessangelegenheiten des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Raumordnung;

Art. 2 - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 12. Juli 2012

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 2154

[2012/204209]

12 JULI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot opheffing van de ministeriële besluiten van 28 november 1984, 29 november 1984, 29 juli 1985, 9 oktober 1985, 6 maart 1989 en 25 mei 1993 betreffende de organisatie van de dienst "Juridische Geschillen" van het Waalse Gewest

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals gewijzigd;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 november 1984 houdende organisatie van de dienst "Juridische Geschillen" van het Ministerie van het Waalse Gewest inzake ruimtelijke ordening;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 november 1984 houdende organisatie van de dienst "Juridische Geschillen" van het Ministerie van het Waalse Gewest inzake bossen, jacht en visserij;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 juli 1985 houdende organisatie van de dienst "Juridische Geschillen" van het Ministerie van het Waalse Gewest inzake economische expansie van de kleine en middelgrote ondernemingen;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 oktober 1985 houdende organisatie van de dienst "Juridische Geschillen" van het Ministerie van het Waalse Gewest inzake financiën, begroting, energie, industriële behandeling van afvalstoffen en industrialisatie van de visteelt;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 maart 1989 houdende organisatie van de dienst "Juridische Geschillen" van de Minister van het Waalse Gewest voor Openbare Werken;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 mei 1993 houdende organisatie van de dienst "Juridische Geschillen" van het Ministerie van het Waalse Gewest inzake ruimtelijke ordening;

Gelet op het advies 51.336/2 van de Raad van State, gegeven op 2 juli 2012;

Gelet op de omzendbrief van 5 december 2008 betreffende de toepassing van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten, de juridische diensten inzake adviesverlening en vertegenwoordiging voor de rechtbanken;

Overwegende dat het geboden is de regelgeving betreffende de overheidsopdrachten na te leven in het kader van de betrekkingen tussen het Waalse Gewest en de advocaten die zijn belangen moeten verdedigen;

Overwegende dat een algemene offerteaanvraag bekendgemaakt werd op 5 april 2011;

Overwegende dat, wat betreft de aangelegenheden en geschillen die het voorwerp van die aanvraag uitmaken, de betrekkingen tussen het Waalse Gewest en de advocaten die zijn belangen moeten verdedigen bepaald zullen worden bij de dienstovereenkomst voortvloeiend uit de procedure tot toewijzing van de overheidsopdrachten;

Overwegende dat het Waalse Gewest, wat betreft de aangelegenheden en de types geschillen die niet het voorwerp van die aanvraag uitmaken, ook slechts de procedures zal moeten toepassen waarin de regelgeving op de overheidsopdrachten voorziet;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Opgeheven worden :

1° het ministerieel besluit van 28 november 1984 houdende organisatie van de dienst "Juridische Geschillen" van het Ministerie van het Waalse Gewest inzake ruimtelijke ordening;

2° het ministerieel besluit van 29 november 1984 houdende organisatie van de dienst "Juridische Geschillen" van het Ministerie van het Waalse Gewest inzake bossen, jacht en visserij;